

**Gemeindeblatt Eppan- Kaltern  
GmbH**

Gesellschaftskapital Euro 10.000,00.

Eingetragen im Handelsregister von  
Bozen

Steuernummer 02566220212

**Notiziario Comunale Appiano  
- Caldaro Srl**

Capitale sociale Euro 10.000,00

Iscritta al Registro delle Imprese di  
Bolzano

Codice fiscale 02566220212

BERICHT DES REVISORS ZUR BILANZ ZUM

31. DEZEMBER 2022

Sehr geehrte Gesellschafter!

Ich habe den Jahresabschluss zum 31. Dezember 2022, welcher mir vom Verwaltungsrat zusammen mit dem Bilanzanhang und den Detailaufstellungen vorgelegt wurde, geprüft.

Die **Vermögensrechnung** weist einen Verlust von Euro 9.304,00 aus, welcher sich aus folgenden zusammengefassten Daten ergibt:

RELAZIONE DEL REVISORE SUL BILANCIO AL

31 DICEMBRE 2022

Egregi Soci,

ho svolto la revisione contabile del bilancio d'esercizio chiuso al 31 dicembre 2022, che mi è stato sottoposto dal Consiglio di amministrazione comprensivo di Nota integrativa e prospetti di dettaglio.

Lo **stato patrimoniale** evidenzia una perdita di Euro 9.304,00 e si riassume nei seguenti valori:

<i>Aktiva - Attività</i>	Euro	428.141,00
<i>Passiva - Passività</i>	Euro	428.141,00
Nettovermögen - Patrimonio netto	Euro	239.703,00
Bilanzverlust - perdita d'esercizio	Euro	9.304,00

Die **Erfolgsrechnung** weist Il **conto economico** presenta, in sintesi, i  
 zusammengefasst folgende Beträge aus: seguenti valori:

Gesamtleistung - Valore della produzione	Euro	474.189,00
Aufwand für die erbrachten Leistungen - Costi della produzione	Euro	<u>(483.829,00)</u>
<b>Differenz (Betriebsgewinn) - Differenza (risultato operativo)</b>	<b>Euro</b>	<b>(9.640,00)</b>
Erträge und Aufwände im Finanzbereich - Proventi e oneri finanziari	Euro	336,00
Wertber. der Finanzanlagen - Rettifiche di valore di attività finanziarie	Euro	<u>                    </u>
<b>Ergebnis vor Steuer - Risultato prima delle imposte</b>	<b>Euro</b>	<b>(9.304,00)</b>
Steuern aus dem Ertrag - Imposte sul reddito	Euro	<u>                    </u>
<b>Verlust des Geschäftsjahres - Perdita dell'esercizio</b>	<b>Euro</b>	<b>(9.304,00)</b>

Meine Kontrolltätigkeit wurde gemäß den Ho svolto la revisione contabile in  
 Verhaltenmaßgaben für Überwachungsräte, conformità alle Norme di comportamento  
 welche von den Kammern der del Collegio sindacale pubblicate dal  
 Wirtschaftsprüfer und Steuerberater Consiglio nazionale dei dottori  
 herausgegeben wurde, ausgeübt. Die commercialisti e degli esperti contabili. I  
 periodischen Kontrollen wurden im Abstand controlli periodici sono stati effettuati a  
 von drei Monaten durchgeführt. intervalli di tre mesi.

Durch die im Rahmen meiner Tätigkeit Dalle verifiche da me svolte nell'esercizio  
 durchgeführten Prüfungsarbeiten können della mia attività si può concludere quanto  
 folgende Sachverhalte festgehalten werden: segue:

- im Laufe des Geschäftsjahres wurde die korrekte Führung der Buchhaltung sowie die korrekte Erfassung der Geschäftsvorfälle in den Buchführungsunterlagen festgestellt;
- die korrekte Ausweisung der buchhalterischen Aufzeichnungen im Jahresabschluss wurde festgestellt;
- es wurde die Erstellung des Jahresabschlusses gemäß den gesetzlichen Bestimmungen festgestellt.
- i documenti contabili indicano la corretta tenuta della contabilità e la corretta registrazione delle operazioni nel corso dell'esercizio;
- le scritture contabili sono state correttamente iscritte nel bilancio d'esercizio;
- il bilancio d'esercizio è stato redatto in conformità alle norme di legge.

Meine Kontrollen wurden geplant und durchgeführt, um die Feststellung von eventuellen wesentlichen Fehlern bei der Erstellung des Jahresabschlusses aufzuzeigen. Es wurden sämtliche Prüfungsverfahren angewandt, welche es erlauben zum Jahresabschluss ein verlässliches Urteil abzugeben.

I miei controlli sono stati pianificati ed effettuati al fine di individuare eventuali errori significativi nella redazione del bilancio d'esercizio. Sono state adottate tutte le procedure di revisione atte a permettere di pronunciare un giudizio attendibile sul bilancio.

Die Prüfungstätigkeit im Bereich der Buchprüfung beinhaltet die stichprobenartige Kontrolle der Geschäftsvorfällen zugrundeliegenden

La revisione contabile include il controllo a campione dei giustificativi contabili alla base delle operazioni, la valutazione della correttezza dei criteri contabili adottati e

Buchungsbelege , die Einschätzung der Korrektheit der angewandten

della plausibilità delle valutazioni svolte dall'organo amministrativo.

Buchführungskriterien und die Plausibilität der vom Verwaltungsorgan durchgeführten Bewertungen.

In der Bilanz und der Gewinn- und Verlustrechnung wird die Gegenüberstellung zum Vorjahr dargestellt.

Lo Stato patrimoniale e il Conto economico riportano a fini di confronto i dati dell'esercizio precedente.

#### Die Überwachungstätigkeit

#### Attività di vigilanza

Im Geschäftsjahr 2022 habe ich die Einhaltung der gesetzlichen und satzungsmäßigen Bestimmungen sowie die Einhaltung der Grundsätze einer korrekten Verwaltung der Gesellschaft überwacht. Diese Überwachungstätigkeit wurde in Anwendung der Grundsätze der Verhaltensregeln für Überwachungsräte, welche von den Kammern der Wirtschaftsprüfer und Steuerberater herausgegeben wurden, durchgeführt.

Nell'esercizio 2022 ho vigilato sul rispetto delle norme di legge e statutarie e dei principi di corretta amministrazione della società. Quest'attività di vigilanza è stata svolta in applicazione dei principi di cui alle Norme di comportamento del Collegio sindacale pubblicate dal Consiglio nazionale dei dottori commercialisti e degli esperti contabili.

Hiermit kann Folgendes festgehalten werden:

Perciò si può concludere quanto segue:

Die Sitzungen des Verwaltungsrates wurden im Rahmen der gesetzlichen und satzungsmäßigen Bestimmungen

Le riunioni del Consiglio di amministrazione si sono tenute nel rispetto delle norme di legge e statutarie; posso confermare che le delibere assunte in tale sede sono conformi

abgehalten; ich kann bestätigen, dass die dabei getroffenen Beschlüsse gesetzlichen und satzungsmäßigen Bestimmungen sowie dem Vorsichtsprinzip entsprechen, keinerlei Interessenkonflikte festgestellt wurden und auch das Gesellschaftsvermögen durch die getroffenen Beschlüsse nicht gefährdet ist.

Ich habe Auskünfte und Unterlagen, speziell von den jeweiligen verantwortlichen Mitarbeitern eingeholt, die es mir erlauben die innerbetriebliche Organisation als angemessen zu bezeichnen und diese in angemessener Weise zu überwachen. Es erreichten mich keinerlei Meldungen gemäß Art. 2408 BGB.

Im Bezug auf den Jahresabschluss 2022 teile ich Ihnen mit, dass ich die Grundsätze der Erstellung desselben in gesetzlicher Hinsicht überwacht habe und keinerlei Unregelmäßigkeiten aufzuzeigen sind.

Soweit mir bekannt, ist der Verwaltungsrat bei der Erstellung des Jahresabschlusses nicht von den im Art. 2423, BGB vorgesehenen Bestimmungen abgewichen.

alle norme di legge e statutarie e al principio di prudenza, non sono stati riscontrati conflitti d'interesse e anche il patrimonio della società non è messo a repentaglio da tali delibere.

Ho raccolto informazioni e documenti, in particolare dai vari collaboratori responsabili, tali da permettermi di ritenere adeguata l'organizzazione interna e di vigilare idoneamente su di essa.

Non ho ricevuto denunce ai sensi dell'art. 2408 c.c.

In riferimento al bilancio d'esercizio 2022 vi comunico di aver vigilato sul rispetto dei principi di redazione dello stesso previsti dalla legge e che non vi sono irregolarità da segnalare.

Per quanto a me noto, nel redigere il bilancio d'esercizio il Consiglio di amministrazione non ha derogato alle norme di cui all'art. 2423 c.c.

Ich habe überprüft, dass der Jahresabschluss den mir vorliegenden Sachverhalten und Informationen, welche ich in Ausübung unserer Tätigkeit festgestellt bzw. erhalten habe, entspricht.

Aufgrund des zuvor Festgehaltenen, sind keinerlei Einschränkungen hinsichtlich der Korrektheit des Jahresabschlusses 2022 aufzuzeigen und ich schlage deshalb der Gesellschafterversammlung vor, den vom Verwaltungsrat ausgearbeiteten Jahresabschluss in der vorliegenden Form zu genehmigen und die den vom Verwaltungsrat vorgeschlagenen Verlust zu beschließen.

Eppan, 31. März 2023

Appiano, 31. marzo 2023

**der Revisor / il revisore**



Dr./dott. Christian Rizzi